



VIZFEST 2020



3&4 Oktober

ZU HESPER PLACE JOMÉ

HIGHLIGHTS

- Viz- Pressen op der Plaz
- Porte-à-porte
- Gehëtzend Zelt
- lessen an Gedrénks ënner den aktuellen Covid-19 Moossnamen
- an ... *eis legendär Äppelbeigneten*



9&10 Oktober

Am CACTUS HOWALD & ZU HESPER PLACE JOMÉ

HIGHLIGHTS

- Verkaaf vun Viz am Cactus Howald
- Drive-In  Verkaaf vun Viz op der Place Jomé
- Food Truck op der Place Jomé



DE VIZ KANN EEN **ONLINE** BESTELLEN OP WWW.VCF.LU



VOUS POUVEZ COMMANDER VOTRE JUS DE POMMES À L'AVANCE, LIVRAISON À
DOMICILE GRATUITE DANS LA COMMUNE DE HESPERANGE

Vous relevez les **défis ?**



Nous aussi !



SPUERKEESS

LE MOT DU PRÉSIDENT

Une saison hors du commun vient de se terminer. La pandémie du Covid – 19 a bouleversé tout le programme sportif du club qui cette année aurait pu fêter ses 35 ans d'existence. Immédiatement après les mesures du confinement prises par le gouvernement, la fédération a suspendu les compétitions sportives et le club a décidé de cesser les entraînements.



Malheureusement cette pandémie nous a freinés dans notre élan, nos équipes Minimes et Hommes I et II ayant été toutes les trois en bonne position pour les finales de la coupe et notre équipe Hommes I ayant repris une certaine option pour jouer pour le titre de championnat. La seule bonne nouvelle concerne la montée de notre équipe Dames I dans la division nationale. Nos félicitations !

La famille du Volleyball Club de Fentange a énormément grandi ces dernières années C'est surtout au niveau des jeunes que nous avons recruté beaucoup de nouveaux talents. Investir dans les jeunes est une de nos priorités. Je voudrais profiter de l'occasion pour relever également le travail précieux de nos entraîneurs Dragan, Michaël et Marko ainsi que celui de notre directeur sportif Herman. Sans leur motivation et leur engagement il ne serait pas possible de gérer notre club.

La grande question qui nous préoccupe tous aujourd'hui est de savoir comment notre club et le Volleyball vont sortir de cette crise. Bien que l'ouverture des salles de sport et halls sportifs ait été autorisée récemment, la crise a forcément un impact sur la planification du championnat pour la saison prochaine. Dans cette philosophie la Fédération a signé un contrat avec RTL afin que les rencontres soient également retransmises par Livestreaming à partir de cette saison.

En ce qui concerne nos finances, nous devons également naviguer à vue. Notre Schluechtfest et les Tournois Loisirs ayant été annulés, nous espérons pouvoir organiser notre « Vizfest » au mois d'octobre. De même, nous osons toujours compter sur le soutien habituel de nos sponsors pour la saison prochaine tout en sachant qu'eux aussi ils ont certainement souffert de cette crise. Ainsi nous invitons également tous nos membres de bien vouloir continuer à supporter nos sponsors dans cette phase difficile.

Pour conclure, le Volleyball Club Fentange a besoin de votre solidarité et de votre générosité pour l'aider à surmonter cette crise. Nous lançons également un appel à vous pour nous soutenir par un don.

Finalement je vous donne rendez-vous le 3 et 4 octobre pour notre 34^{ième} Vizfest sur la place Jomé à Hesperange. Forcément sous les règlements du Covid-19 et à l'occasion d'un bon jus de pomme frais on pourra discuter en détail des projets de notre club. Cette année nous allons également être présent comme chaque année au Cactus Howald le 9 et 10 octobre et ces mêmes dates on organisera un stand de vente de jus de pommes Drive-In à la place Jomé.

Pour le Comité,

Jacques Feyder
Président



Soul, electrified.

La nouvelle Porsche Taycan.

Le Taycan est prêt pour le futur avec son concept novateur. Il est profondément marqué par les éléments qui ont toujours caractérisé chaque Porsche : des émotions à l'état brut et un plaisir de conduite maximal.



Porsche Zenter Lëtzebuerg
Garage André Losch S.à r.l.
5, rue Peternelchen
L-2370 Howald
T. +352 26 36 31 - 1
porsche.lu

Taycan Turbo S:

WLTP: Émissions combinées: 0 g/100km, Consommation moyenne: 25,2 - 24,5 kWh/100 km

NEDC: Émissions combinées: 0 g/100km, Consommation moyenne: 26,9 kWh/100 km

*Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légale obligatoire. Vous trouverez plus d'informations sur les différences entre les normes WLTP et NEDC sur www.porsche.com/wltp ou auprès de votre concessionnaire Porsche.



PORSCHE



		Frösche Viz	Agekachte Viz
		Jus de pommes frais <i>Frischer Apfelsaft</i>	Jus de pommes pasteurisé <i>Pasteurisierte Apfelsaft</i>
Prix Preis		3,50 EUR	2,50 EUR
Contenu Inhalt		1,5 L. Bouteille PET <i>PET-Flasche</i>	1 L. Bouteille en verre <i>Glasflasche</i>
Consigne / Recycling <i>Bring Your Own Bottle!</i>		Recyclage Valorlux Vous pouvez également apporter vos propres bouteilles/ récipients	0,20 EUR consigne retour chez nos points de vente voir à l'Oeko-Center de Hesperange
Pfand / Recycling 		Recycling Valorlux Sie können auch Ihre eigenen Flaschen / Behälter mitbringen	EUR 0,20 Pfand bei Rückgabe auf unserem Stand oder im Oeko-Center in Hesperange
A consommer avant 		Le jus se conserve au réfrigérateur pendant 4 jours. Il peut être mis au congélateur	Le jus se conserve au moins 10 mois. Après ouverture, il peut être conservé au réfrigérateur pendant 1 semaine
Haltbarkeit		<i>Der Saft lagert sich wenigstens 4 Tage im Kühlschrank. Er kann auch im Tiefkühler eingefroren werden</i>	<i>Ungeöffnet ist der Saft mindestens 10 Monate haltbar. Nach dem Öffnen hält er sich 1 Woche lang im Kühlschrank</i>
 		 	Vous pouvez commander votre jus de pommes à l'avance, livraison à domicile gratuite dans la commune de Hesperange <i>Sie können Ihren Apfelsaft im Voraus bestellen, Lieferung frei Haus in der Gemeinde Hesperingen</i>
		Pour 5 EUR de consigne vous recevez un casier pour 12 bouteilles <i>Für 5 EUR Pfand erhalten Sie eine Getränkebox für 12 Flaschen</i>	



COMITÉ DU VCF



VOLLEYBALL CLUB FENTENG

Président : Feyder Jacques • 24, op den Aessen • L-5837 Fentange
Tél. +352 26 36 07 46 • GSM +352 691 25 09 81 • jacques.feyder@pt.lu

Vous avez des questions ? Notre équipe a la réponse !
Plus de détails sur www.vcf.lu

Président :

Jacques Feyder

Tél : 26 36 07 46

GSM : 691 25 09 81

jacques.feyder@pt.lu

Secrétaire :

Antoine Niel

GSM : 621 19 08 66

niel.antoine@gmail.com

Trésorier :

Nadine Zenner

GSM : 621 38 05 22

nadine_zenner@hotmail.com

Vice-Président :

Emile Wirtz

Membres :

Claudio Batani

*Responsable Commission
Sponsoring*

Paul Ennesch

Responsable arbitres

Claude Bisenius

Membre du comité

Simone Manderscheid

Membre du comité

Amir Civic

Responsable section loisir

Antonio Moreno

Responsable Commission des Jeunes



Sympa, l'accueil chez TOTAL



TOTAL HESPERANGE

TOTAL
vous souhaite
la bienvenue

www.total.lu

 **TOTAL**
Committed to Better Energy

Le *Restaurant* Jardin Gourmand

Cuisine Française – Carte et Menu – Terrasse

432 route de Thionville
L – 5886 Hesperange
Tél : 36 08 42 Fax : 36 08 43
Podirect@vonet.lu
www.jardingourmand.lu

fermé le dimanche soir

Gérant et cuisinier :
Didier PORT



L'ALTRO

PIZZERIA - RESTAURANT



36, rue de Bettembourg
L-3326 Crauthem
Tél.: 27 12 62 23
Fax: 27 12 62 24
info@laltro.lu
www.laltro.lu

Parking
Terrasse
Jours de fermeture:
samedi midi et lundi toute la journée

Ouverture de la cuisine:
11h45 > 14h30 & 18h45 > 22h30

Buffadini,

le bien-être par excellence. **Design et fonctionnalité** sont les maîtres mots dans la réalisation de vos projets.

Nous mettons à votre disposition une équipe professionnelle, jeune et dynamique, disponible et attentive à vos besoins.

BUFFADINI
ELECTRICITE CHAUFFAGE SANITAIRES

65, rue des Bruyères
L-1274 Howald
Tél. 40 32 42-1



VOLLEY CLUB FENTANGE SAISON 2020/2021

HORAIRES DES ENTRAINEMENTS CENTRE SPORTIF HOLLESCHBIERG

EQUIPES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	CONTACT	TELEPHONE	EMAIL
MINIMES		15.00 - 16.30		15.00 - 16.30		MARIN Michaël ZLATIC Marko	621 73 78 82 +33 6 50 36 22 15	mikywillis@hotmail.com mzlatic@yahoo.com
SCOLAIRES		16.30 - 18.00		16.30 - 18.00		ZLATIC Marko IACOVELLI Caterina	+33 6 50 36 22 15 621 77 29 53	mzlatic@yahoo.com spialux@internet.lu
CADETTES DAMES		18.30 - 20.30 FENTANGE		18.30 - 20.30 FENTANGE		ZLATIC Marko IACOVELLI Caterina	+33 6 50 36 22 15 621 77 29 53	mzlatic@yahoo.com spialux@internet.lu
CADET HOMMES	17.15 - 18.45 FENTANGE				17.15 - 18.45 FENTANGE	ZLATIC Marko IACOVELLI Caterina	+33 6 50 36 22 15 621 77 29 53	mzlatic@yahoo.com spialux@internet.lu
DAMES I			18.15 - 20.00		18.15 - 20.00	VUJOVIC Dragan NIEL Antoine	+33 6 73 26 80 31 621 19 08 66	vujovic.dragan@neuf.fr niel.antoine@gmail.com
DAMES II	18.45 - 20.30 FENTANGE		18.15 - 20.00			ZLATIC Marko NIEL Antoine	+33 6 50 36 22 15 621 19 08 66	mzlatic@yahoo.com niel.antoine@gmail.com
DAMES III			18.15 - 20.00 FENTANGE		18.15 - 20.00	MARIN Michaël NIEL Antoine	621 73 78 82 621 19 08 66	mikywillis@hotmail.com niel.antoine@gmail.com
HOMMES I	20.00 - 22.00		20.00 - 22.00		20.00 - 22.00	VUJOVIC Dragan NIEL Antoine	+33 6 73 26 80 31 621 19 08 66	vujovic.dragan@neuf.fr niel.antoine@gmail.com
HOMMES II	20.00 - 22.00		18.15 - 20.00			VUJOVIC Dragan NIEL Antoine	+33 6 73 26 80 31 621 19 08 66	vujovic.dragan@neuf.fr niel.antoine@gmail.com
LOISIR	20.30 - 22.00 FENTANGE		20.00 - 22.00 FENTANGE			CIVIC Amir FEYDER Jacques	621 31 49 26 691 25 09 81	acivic@pt.lu jacques.feyder@pt.lu

JUNIORS	01.09.2001	31.08.03
CADETTES	01.09.2003	31.08.06
SCOLAIRES	01.09.2006	31.08.08
MINIMES	01.09.2008	



NOUS REMERCIONS

bien vivement tous ceux qui soutiennent le club par leur appui financier et nous recommandons à nos membres et supporters de faire leurs achats auprès des commerces qui ont annoncé dans la présente brochure



We give you the energy
You write the story

Luxembourg energy provider

enovos.lu



BLUMENTHAL
JARDINAGE ET HYDROCULTURE

31, rue de Garnich • L-8369 HIVANGE
Tél.: 38 07 10 • Fax: 38 81 87
e-mail: bjh@pt.lu

Au pain de Mary

Pains de tradition française Pâtissier-Chocolatier

Après transformations nous sommes
heureux de vous accueillir
dans notre nouveau magasin

40, rue de Gasperich
L-1617 Luxembourg
Tél.: 28 77 70 57

info@aupaindemary.lu
www.aupaindemary.lu



Heures d'ouverture :

Lundi : de 6h00 à 19h30

Mardi : fermeture hebdomadaire

Mercredi-Jeudi-Vendredi : de 6h00 à 19h30

Samedi : de 6h30 à 18h00

Dimanche : de 7h00 à 14h00

genista
FEELING GOOD

ENTRETIEN - MAINTENANCE - DÉPANNAGE



TEL.: +352 406 406-1

GENISTA.LU

HOMMES I & HOMMES II

HOMMES I



1ère rangée de gauche à droite :

Nadir DOUB, Sam WIRTZ, Jakub LOMACZ, Antoine NIEL

2ième rangée de gauche à droite :

Dragan VUJOVIC, Brett DAILEY, Tom ENGELDINGER, Jaromir KOLACNY, Robert THEIS, Pavle VUJOVIC, Tim BESCH

Manque sur la photo:

Vuk KARANOVIC

HOMMES II



1ère rangée de gauche à droite :

Bruno ANTUNES, Antoine NIEL, Michaël MARIN, Jacques FEYDER

2ième rangée de gauche à droite :

Dragan VUJOVIC, Tim BESCH, Erdan MUHOVIC, Stefan NICOLIC, Robert THEIS

Manquent sur la photo:

Marko KATANIC, Marc FEYDER

CAFÉ AM MUSÉE PEPPANGE

38, RUE DE CRAUTHEM
L-3390 PEPPANGE

+352 526 618
+352 2651 0859

AM.MUSEE.CAFE@GMAIL.COM
WWW.MUSEE-RURAL.LU



New
Carrosserie



Réparations
Carrosseries
Toutes marques
Peinture au four

GOLUBOVIC Nebo

Tél.: 36 76 01

Fax: 36 09 35

www.carrosserie2000.lu

info@carrosserie2000.lu

130, rue de Bettembourg
L-5811 FENTANGE

Bureau d'ingénieurs spécialisé en :

- **Expertises bâtiments / immeubles**
(Rapports d'expertises comme expert assermenté, branches bâtiment, génie civil et construction)
- **États des lieux**
- **Valorisations d'immeubles**
- **Project Management**
- **Sécurité et Santé sur chantiers**



G-art

sportswear designer

Lëtzebuergerstrooss 4
L-5752 Frisange

tel. : +352 37 10 90
fax : +352 263 743 90

mail : info@g-art.lu
site : www.g-art.lu

garage **Réiserbann**

un garage - toutes marques



Garage Réiserbann
2, rue Geespelt
L-3378 Livange

tél: 00 352 - 51 94 51
eMail: info@reiserbann.lu
web: www.reiserbann.lu



Graphik: www.joergsalomon.de

Livange

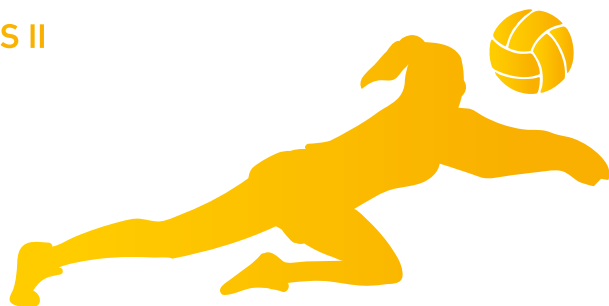
www.reiserbann.lu

Bei der **Uelzecht**

PISTE DE JEU DE QUILLES
ET SALLE DE RESTAURATION

R.S.G. Sàrl capital 12500€ - 430, route de Thionville - L-5886
Hesperange - T : [+352 36 96 20](tel:+352369620) - @ : beideruelzecht@internet.lu
RCS : B170224 – Matricule : 2012 24 26 905 – TVA LU25 56 88 80

DAMES I & DAMES II



DAMES I

1ère rangée de gauche à droite:

Melicia GONCALVES MARQUES,
Valentina LO RE, Taby THILL,
Phillipa HESKETH

2ième rangée de gauche à droite:

Vujovic DRAGAN, Emina ADILOVIC,
Lucrezia NOVIELLO, Michèle ENGELDINGER,
Christina MAHASSEN, Yasmin SCHULTE

Manque sur la photo:

Claudia ZANINO

DAMES II

1ère rangée de gauche à droite:

Nadine ZENNER, Sandra GALLI, Sophie
GRETHEN, Elisa FARIOLI, Mandy THEIS

2ième rangée de gauche à droite:

Marko ZLATIC, Chloé LUCIUS,
Maria MASTRAPASQUA, Lynn DECKER,
Krisztina DEKANY, Svenja GAASCH

Manquent sur la photo:

Esada RASTODER, Nausica FIORELLI,
Hannah DREWS, Eva-Maria LANG





FAITES LE POUR VOTRE BIEN

NOUS GERONS VOTRE PROJET DE VENTE OU LOCATION



...votre Agence à Hesperange

428, route de Thionville
L-5886 Hesperange
Tél 522 522 www.fidelis.lu

AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
LOOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN

MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR
D'PASSIOUN A PROJETEN DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN Z'ËNNERSTËTZEN.

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**



Vinothèque Le Chai Hesperange

**28, rue de Bettembourg
L-5810 Hesperange**

Tél. +352 26 36 10 52 - Fax +352 26 36 10 15
Email : vinotheque.hesperange@munhowen.lu

IMPRESSIONS DE QUALITÉ

création & impression

www.printservice.lu



Logos
Entêtes
Cartes Visite

Flyers
Affiches
Enveloppes

Bâches
Brochures
Blocs admin.

Remerciements
Billets d'entrées
Formulaires méd.

Création et impression de la
**FEUILLE D'ANNONCES DE
DUDELANGE**



/ Imprimerie à Luxembourg-Ville
T. 480 486 • printser@pt.lu

/ Atelier graphique à Dudelange
T. 512 518 • mechtelm@pt.lu



DONATEURS

Adehm Diane.....	Howald
Baddé Norbert.....	Fentange
Barnig Numa.....	Hesperange
Beck Georges.....	Fentange
Bisenius René.....	Wiltz
Bohler-Hurt Guy.....	Bivange
Bruck-Biel Anne.....	Fentange
Castrignano Giulia.....	Oberkorn
Clement-Feyder Claire.....	Luxembourg
De Bourcy-Haas Romain&Sylvie.....	Leudelange
Dondlinger Annie.....	Fentange
Entringer Guy.....	Howald
Faber Pit.....	Alzingen
Feyder Myriam.....	Hesperange
Feyder-Praus Mimi.....	Fentange
Flies-Walentiny Arthur.....	Hellange
Freylinger-Scholer Pierre.....	Fentange
Gantenbein-Hever Paul&Renée.....	Fentange
Gantenbein-Koullen Marie-Thérèse.....	Fentange
Goerens Carole.....	Fentange
Joachim Henri.....	Alzingen
Juncker Romain.....	Howald
Kleyer-Schummer Norbert.....	Fentange
Leger Monique.....	Soleuvre
Hansen Mariette.....	Fentange
Lies Marc.....	Itzig
Lorgé Armand.....	Soleuvre
Lorgé Francine.....	Prettingen
Lorgé Tessy.....	Steinsel
Mander Edouard.....	Fentange
Mille Monique.....	Fentange
Reckel Josée.....	Fentange
Reckinger Jean.....	Fentange
Rubel-Fohl Daniel.....	Fentange
Siebenaler Jean-Pierre.....	Howald
Spielmann-Odem Fernand.....	Luxembourg
Stoffel Henri.....	Fentange
Tex Roland.....	Alzingen
Thoma-Kraemer Emile&Yolande.....	Fentange
Tremuth-Cloos Margot.....	Fentange
Trierweiler François.....	Alzingen
Wciorka-Chrobok Wladi.....	Bivange
Wiesen Dan.....	Itzig
Wirtz-Wunsch Emile.....	Fentange





294, route de Thionville
L - 5884 Howald

Tél. 00352/31 05 79-1

www.schnellfein.com

FROMAGERIE DE LUXEMBOURG S.à r.l.

**FROMAGERIE DE
LUXEMBOURG**



Depuis 1981, la Fromagerie de Luxembourg transforme du lait cru en différents produits de fromage frais, comme la Mozzarella, la Ricotta ou encore la Bola de neige

Venez découvrir notre histoire et nos produits sur notre site internet ou sur notre page Facebook

 **Fromagerie de Luxembourg**
@ www.fromalux.lu

93, rue de Bettembourg L-5811 FENTANGE
Tél. : 36 71 21 / 36 75 15 - Fax : 36 06 53



FONDÉ EN 1888

CLOS MON VIEUX MOULIN

VINS ET CRÉMANTS

DUHR frères

25, rue de Niederdonven
L-5401 AHN

MINIMES



1ère rangée de gauche à droite:

Sanaa S. A., Angelina M., Béa B., Marc S., Charlie B.

2ième rangée de gauche à droite:

Marco Z., Elio I., Samuel R., Natalia S., Elisa B., Mara F., Simona R., Michael M.

SPÉCIALITÉS ITALIENNES DEPUIS 1970



*Aldo Bei
& Fils*

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 19H
LE SAMEDI DE 9H À 18H SANS INTERRUPTION

Z.I. Letzebuenger Heck - L-3844 Schifflange / Fœtz
Tél. 55 06 08-1 • Fax. 55 06 49
aldosup@pt.lu

SCOLAIRES



1ère rangée de gauche à droite :

Samuel R., Davide B., Tara M. N., Chiara J.

2ième rangée de gauche à droite :

Matthieu H., Joé M., Ella W., Elisa B., Maylis S. A., Marko Z.

CADETS

1ère rangée de gauche à droite :

Edoardo W., Louis L., Joé M., Ben R.,
Quentin C., Marko Z.

2ième rangée de gauche à droite :

Valerio B., Loïc B



DAMES III

1ère rangée de gauche à droite :

Sarah B., Hannah K., Luna C., Lily W., Sara V.

2ième rangée de gauche à droite :

Clarice D., Anastasia B., Santina I., Aida B.,
Kristina A., Amélie P., Nathalie G., Michaël M.



Chez
Toni

RESTAURANT PIZZERIA

Since 1972



1 rue des Artisans
L-3812 SCHIFFLANGE

Tel. 00 352 54 44 22 • Fax. 00 352 53 10 69

Mail: cheztoni@pt.lu

Restaurant ouvert midi et soir. Fermé le mercredi

PHARMACIE DE L'ÉLEPHANT - HOWALD -



Coin R. Felten / route de Thionville / L-1508 HOWALD

Ouvert:

du lundi au vendredi de 8h00 à 19h00

le samedi de 8h00 à 13h00

Tél.: 29 75 95 • Fax: 29 75 96

E-mail: pharmete@pt.lu

ÉQUIPE DU LOISIR



1ère rangée de gauche à droite:

Moro, Sylvain, Tina, Nadine, Patrice, Kami, Françoise

2ième rangée de gauche à droite:

Lindomar, Andrew, David, Jean-Claude, Jean, Didier, Peter, Sam, Amir



PEINTURE GÉNÉRALE
WERSANT

 info@wersant.lu

 23 64 01 27  RAMBROUCH

INTERVIEW



Leo quitte le comité du VCF

Leo, pendant 35 ans tu étais membre actif du Volleyball Club de Fentange (VCF) que tu présidais pendant 24 ans. Pourquoi as-tu choisi ce moment pour mettre un terme à cette activité?

Chaque chose en son temps. J'ai beaucoup investi dans ce club qui m'est très cher, mais il faut savoir choisir le moment où il faut se

retirer. Il est temps maintenant que d'autres prennent la relève.

Revenons à la naissance du club dont tu as été l'un des membres fondateurs. Te rappelles-tu comment est née l'idée de créer un club de Volleyball à Fentange?

Tout a commencé avec la construction du nouveau hall sportif à Fentange. Nous étions plusieurs à réfléchir sur la meilleure façon d'en faire profiter les jeunes de la commune de Hesperange. Après concertation avec le bourgmestre de l'époque, Monsieur Theis, nous nous sommes décidés pour le volleyball et cela pour différentes raisons. D'abord ce fut un sport qui n'était pas encore pratiqué dans la commune. Ensuite les dimensions de

la salle correspondaient aux exigences de ce sport. Puis le volleyball est un sport d'équipe pratiqué aussi bien par les dames que par les hommes. Et finalement nous avons eu la chance de pouvoir compter sur les conseils très précieux de Monsieur Pierre Mülheim, un habitant de Fentange, très connu dans le milieu du volleyball; il nous aidait au début à nous familiariser avec les bases de ce sport.

Quels sont pour toi les plus grands exploits du VCF ?

Il y en a surtout deux dont je me souviens avec grand plaisir. Le premier remonte à 2002/2003 quand notre équipe hommes est montée en division nationale après un match de barrage contre Remich que nous avons

remporté finalement par 3-2 après avoir été mené par 0-2.

Ensuite un autre souvenir inoubliable fut le doublé remporté par l'équipe hommes pendant la saison 2017-18.



Je suppose que tu te rappelles aussi des moments moins agréables tout au long de ta carrière ?

Evidemment, comme tout club, on a connu des hauts et des bas. Une période difficile fut celle qui suivit l'euphorie du début du club. On débutait dans la compétition avec la mentalité de joueur de loisir. Mais le moment le plus déplaisant fut celui quand, en 1995/1996, après la défaite du second match de barrage pour la montée en division nationale contre Echternach, toute l'équipe hommes prenait le large.

Un autre épisode douloureux remonte à 2008/2009 quand, après avoir mené durant tout le championnat, nous avons perdu le titre de championnat en finale après le 3ième match contre Pétange au Hollerschbierg. (2-3)

Comment vois-tu l'évolution du VCF dans les prochaines années ?

Sur ce point, je suis très confiant. On dispose d'excellents éléments à bord, un comité dévoué avec un président très dynamique, des joueurs d'un très bon niveau, encadrés

par d'excellents entraîneurs et, finalement, on fait un très bon travail auprès des jeunes depuis quelques années.

As-tu encore des conseils à donner au comité actuel ?

Non, il lui suffit de continuer sur la voie tracée.

Par contre, si on a bien compris, tu es toujours disponible pour donner au club un coup de main comme bénévole ?

Si on veut me confier une tâche à exécuter pour le VCF, j'ai maintenant le choix entre accepter ou refuser.

Mais dorénavant je cultiverai avant tout l'art d'être grand-père.

CADETTES



1^{ère} rangée de gauche à droite :

Emma S., Lily W., Sara V., Lara V., Luna C., Anaïs M.

2^{ième} rangée de gauche à droite :

Marko Z., Eve E., Delphine N., Noé Z., Anastasia B.,
Matilda A., Nathalie G., Léonie S., Elisa Maddelena F.

PLAFONNAGE/FACADES/CHAPES

SARL

HERZOG

8, Saangewee L-5698 WELFRANGE

Tél. 23 66 85 86 / Fax: 23 67 69 19

www.herzog.yellow.lu

Herzog Jeannot
GSM: 621 160 339

Herzog Roland
GSM: 621 140 620



PHARMACIE DU CYGNE



Alain de Bourcy

Centre Bourse
11, Avenue de la Porte Neuve
L-2227 Luxembourg
Tél. 22 23 14

se recommande
- ALLOPATHIE
- HOMEOPATHIE
- PHYTOTHERAPIE

BAMY NETTO-SYST s.à r.l.

Alles für die Reinigung

259a, rue de Luxembourg

L-8077 Bertrange

Tél.: 26 48 14 13

Fax: 26 19 09 98



Avec le soutien de votre partenaire Foyer

Patrick CLEES

Agence Principale d'Assurances

21, rue de Syren - L-5870 Alzingen

Tél.: +352 36 81 05 - GSM: +352 621 14 26 15

clees@agencefoyer.lu



Einfach fir
lech do

Foyer.lu

ENEZ DÉCOUVRIR LE VOLLEYBALL AU VCF

Le club accueille les jeunes garçons & filles à partir de 8 ans ...

Pour plus informations, veuillez-consulter le site www.vcf.lu



ENTREPRISE DE
PLAFONNAGE

Fortunato s.à r.l.

Société fondée en 1976

157, ceinture um Schlass L-5880 HESPERANGE
bur.: 39 81 12 fax: 39 95 54 e-mail: jfplatte@pt.lu



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



Shop'n Go Hesperange

Heures d'ouverture

Lu-Sa : 6:30-21:00

Dim : 09:00-21:00

468, rte de Thionville L-5886 Hesperange
Tél.: 36 05 14 Fax: 36 64 47

SUPPORT OUR CLUB

Chers amis sportifs du Volleyball Club Fentange,
Le Volleyball Club Fentange a besoin de votre solidarité et de votre générosité pour l'aider à surmonter cette crise. Nous lançons un appel à vous pour nous soutenir par un don sur notre compte bancaire ou par virement digicash.





Temps Calme. Composition par éléments, design Studio Roche Bobois.
Leaf. Table basse et dossier, design Antoine Fritsch & Vivien Duricott.
Farouche. Tapis, design Alessandra Benigno.
 Fabrication européenne.

BERTRANGE - 126A rue de Mahler 6381 Luxembourg
 Services conseil décoration et conception 3D en magasin